

**Código marítimo internacional de mercancías peligrosas
(Código IMDG)
Edición de 2018
Enmienda 39-18**

**Correcciones
Diciembre de 2019**

A continuación figuran correcciones al texto en español de la Enmienda 39-18 del Código IMDG:

Volumen 1

Preámbulo

En el párrafo 14, *sustitúyase* «(MSC.1/Circ.1025, enmendada por las circulares MSC.1/Circ.1025/Add.1, MSC.1/Circ.1262, MSC.1/Circ.1360, MSC.1/Circ.1438, MSC.1/Circ.1476, MSC.1/Circ.1522 y MSC.1/Circ.1588» *por* «(MSC.1/Circ.1588)».

PARTE 2 – CLASIFICACIÓN

Capítulo 2.2 *Clase 2 – Gases*

2.2.1 **Definiciones y disposiciones generales**

2.2.1.2.3 *Al final del párrafo, suprimase «o».*

Capítulo 2.4 *Clase 4 – Sólidos inflamables, sustancias que pueden experimentar combustión espontánea y sustancias que, en contacto con el agua, desprenden gases inflamables*

2.4.2 **Clase 4.1 – Sólidos inflamables, sustancias que reaccionan espontáneamente, explosivos sólidos insensibilizados y sustancias polimerizantes**

2.4.2.3 **Clase 4.1 – Sustancias que reaccionan espontáneamente**

2.4.2.3.1 *Definiciones y propiedades*

2.4.2.3.1.2.5 *Sustitúyase «Sulfohidracidas aromáticas» por «Sulfonilhidracidas aromáticas».*

Capítulo 2.8 *Clase 8 – Sustancias corrosivas*

2.8.3 **Asignación del grupo de embalaje/envase a las sustancias y mezclas**

2.8.3.2 *Sustitúyase «Cuando no exista tal experiencia, esa adscripción se basará» por «Cuando no exista tal experiencia, la asignación se basará».*

2.8.4 Métodos alternativos para la asignación del grupo de embalaje/envase a las mezclas: procedimiento por etapas

2.8.4.3 Método de cálculo basado en la clasificación de las sustancias

2.8.4.3.3 *A continuación del texto existente, añádase el siguiente:*

«Para este método de cálculo, los límites de concentración genéricos se aplican cuando se utiliza el 1 % en la primera etapa para la evaluación de las sustancias del Grupo de embalaje/envase I, y cuando se utiliza el 5 % para las demás etapas.»

2.8.4.3.4 *Suprimase la última frase.*

Capítulo 2.9 Sustancias y objetos peligrosos varios (clase 9) y sustancias peligrosas para el medio ambiente

2.9.2 Adscripción a la clase 9

2.9.2.2 *Bajo el encabezamiento «Baterías de litio», a continuación de la entrada correspondiente a 3536 «BATERÍAS DE LITIO INSTALADAS EN UNA UNIDAD DE TRANSPORTE», insértese «baterías de ion líquido o baterías de metal litio».*

PARTE 4 – DISPOSICIONES RELATIVAS AL EMBALAJE/ENVASADO Y A LAS CISTERNAS

Capítulo 4.1 Utilización de embalajes/envases, incluidos los recipientes intermedios para graneles (RIG) y los embalajes/envases de gran tamaño

4.1.4 Lista de instrucciones de embalaje/ensado

4.1.4.1 Instrucciones de embalaje/ensado para la utilización de embalajes/envases (excepto los RIG y los embalajes/envases de gran tamaño)

P206 *Enmiéndese el párrafo 3) de la manera siguiente:*

En el segundo párrafo, sustitúyase «gas licuado» por «líquido».

En el apartado a), sustitúyase «gas licuado» por «líquido».

En el apartado d), sustitúyase «gas licuado» por «líquido».

En el apartado e), sustitúyase «gas licuado» por «líquido».

P907 *En la segunda frase del segundo párrafo, sustitúyase «densidad de llenado» por «razón de llenado».*

P911 *En la nota «h)» sustitúyase «las consecuencias del escenario se evaluarán» por «estos escenarios se evaluarán».*

4.1.4.2 Instrucciones de embalaje/ensado relativas a la utilización de los RIG

IBC08 *Sustitúyase «Para las sustancias sólidas y los N^{os} ONU 1374, 2590 y 3535 en RIG que no sean de metal o de plástico rígido» por «Para las sustancias sólidas en RIG que no sean de metal o de plástico rígido».*

IBC520 *Modifíquese la entrada «3,6,9-Trietil-3,6,9-trimetil-1,4,7-triperoxonano al 27 % como máximo, en agua en diluyente tipo A» de modo que diga «3,6,9-Trietil-3,6,9-trimetil-1,4,7-triperoxonano, al 27 % como máximo, con diluyente del tipo A».*

4.1.4.3 Instrucciones de embalaje/ensado para la utilización de embalajes/envases de gran tamaño

LP903 *En la segunda oración, suprimanse las palabras «pilas o».*

LP905 *En la frase introductoria, sustitúyase «pilas y baterías» por «pilas o baterías» (dos veces).*

LP906 *En la segunda oración, después del primer párrafo, suprimanse las palabras «pilas y».*

En la nota «h)», sustitúyase «las consecuencias del escenario se evaluarán» por «estos escenarios se evaluarán».

Capítulo 4.2 *Utilización de cisternas portátiles y contenedores de gas de elementos múltiples (CGEM)*

4.2.5 Instrucciones y disposiciones especiales sobre cisternas portátiles

4.2.5.3 Disposiciones especiales para cisternas portátiles

TP10 *En la segunda oración, sustitúyase «de la fecha de vencimiento del último ensayo» por «de dicha fecha».*

4.2.6 Disposiciones adicionales relativas a la utilización de vehículos cisterna para el transporte por carretera y vehículos de carretera con elementos para gases

4.2.6.2 *En la segunda frase, sustitúyase «y 8» por «, 8 y 9».*

PARTE 5 – PROCEDIMIENTOS RELATIVOS A LA REMESA

Capítulo 5.1 *Disposiciones generales*

5.1.1 Aplicación y disposiciones generales

5.1.1.3 *Renúmérense los apartados «a)» y «b)» como «.1» y «.2».*

5.1.1.6 *Trasládese la nota al final de 5.1.1.2.*

5.1.5 Disposiciones generales aplicables a la clase 7

5.1.5.1 Aprobación de expediciones y notificación

5.1.5.1.2 Aprobación de expediciones

En el apartado .4, sustitúyase «7.1.4.5.7» por «7.1.4.5.8».

5.1.5.3 Determinación del índice de transporte (IT) y del índice de seguridad con respecto a la criticidad (ISC)

5.1.5.3.4 *En la nota «^b» del cuadro 5.1.5.3.4, sustitúyase «(véase el cuadro 7.1.4.5.3)» por «(véase el cuadro que figura en 7.1.4.5.3.1)».*

Capítulo 5.2 *Marcado y etiquetado de los bultos y los RIG*

5.2.2 Etiquetado de bultos y de RIG

5.2.2.1 Disposiciones sobre etiquetado

5.2.2.1.12 Disposiciones especiales para el etiquetado de materiales radiactivos

5.2.2.1.12.1 *Suprímase la tercera oración: «Todos los embalajes/envases... lados opuestos del sobreembalaje.»*

5.2.2.2 Disposiciones aplicables a las etiquetas

5.2.2.2.2 *En el cuadro «Modelos de etiquetas»:*

Clase 2 – Gases

Nº de modelo de etiqueta 2.1

En la segunda columna, suprímase «(excepto en los casos previstos en 5.2.2.2.1.6.4)».

En la tercera columna, bajo «Llama: negro o blanco», añádase «(excepto en los casos previstos en 5.2.2.2.1.6.4)».

En la quinta columna, bajo «(negro o blanco)», añádase «(excepto en los casos previstos en 5.2.2.2.1.6.4)».

Clase 4 – Sólidos inflamables, sustancias que pueden experimentar combustión espontánea y sustancias que, en contacto con el agua, desprenden gases inflamables

Nº de modelo de etiqueta 4.1

En la segunda columna, sustitúyase «Sólidos inflamables, sustancias que reaccionan espontáneamente, explosivos sólidos insensibilizados y sustancias polimerizantes» por «Sólidos inflamables, sustancias que reaccionan espontáneamente, sustancias polimerizantes y explosivos sólidos insensibilizados».

Clase 7 – Material radiactivo

Nº de modelo de etiqueta 7A

En la segunda columna, sustitúyase «Categoría I» por «Categoría I – BLANCO».

Nº de modelo de etiqueta 7B

En la segunda columna, sustitúyase «Categoría II» por «Categoría II – AMARILLO».

Nº de modelo de etiqueta 7C

En la segunda columna, sustitúyase «Categoría III» por «Categoría III – AMARILLO».

Capítulo 5.4 Documentación

5.4.1 Información relativa al transporte de mercancías peligrosas

5.4.1.5 Información necesaria además de la descripción de mercancías peligrosas

5.4.1.5.11 Disposiciones especiales relativas a segregación

5.4.1.5.11.1 *Sustitúyase el texto que figura en el párrafo por el siguiente:*

«Para las sustancias, mezclas, soluciones o preparados clasificados como entradas N.E.P. no incluidas en los grupos de segregación que figuran en 3.1.4.4, pero que, según el consignador, pertenecen a uno de esos grupos (véase 3.1.4.2), en el documento de transporte deberá constar, después de la descripción de las mercancías peligrosas, el nombre del grupo de segregación apropiado o el correspondiente código del grupo de segregación (SGG) que figura en 7.2.5.2, precedido por la frase «Grupo de segregación del Código IMDG».

Por ejemplo:

Nº 1760, LÍQUIDO CORROSIVO, N.E.P. (ácido fosfórico, ácido acético) 8 III Grupo de segregación del Código IMDG 1 – Ácidos; o

Nº 1760, LÍQUIDO CORROSIVO, N.E.P. (ácido fosfórico, ácido acético) 8 III Grupo de segregación del Código IMDG SGG1.»

5.4.1.5.11.3 *Sustitúyase «7.2.6.4» por «7.2.6.5» (dos veces).*

5.4.5 Impreso para el transporte multimodal de mercancías peligrosas

5.4.5.1 *En el segundo párrafo, sustitúyase «certificado de arrumazón del contenedor» por «certificado de arrumazón del contenedor/vehículo».*

PARTE 6 – CONSTRUCCIÓN Y ENSAYO DE EMBALAJES/ENVASES, RECIPIENTES INTERMEDIOS PARA GRANELES (RIG), EMBALAJES/ENVASES DE GRAN TAMAÑO, CISTERNAS PORTÁTILES, CONTENEDORES DE GAS DE ELEMENTOS MÚLTIPLES (CGEM) Y VEHÍCULOS CISTERNA PARA EL TRANSPORTE POR CARRETERA

Capítulo 6.1 *Disposiciones relativas a la construcción y el ensayo de los embalajes/envases para sustancias infecciosas de categoría A de la clase 6.2*

6.1.3 Marcado

En la nota 3, en la correspondiente nota a pie de página, después de las palabras «Densidad relativa» insértese «(d)» y sustitúyase «peso específico» por «gravedad específica (SG)».

Capítulo 6.2 *Disposiciones relativas a la construcción y el ensayo de recipientes a presión, generadores de aerosoles, recipientes pequeños que contienen gas (cartuchos de gas) y cartuchos para pilas de combustible que contienen gas licuado inflamable*

6.2.2 Disposiciones aplicables a los recipientes a presión con la marca «UN»

6.2.2.4 Inspección y ensayo periódicos

En los cuadros de las normas, trasládese «ISO 16111:2008» del primer cuadro al segundo cuadro y trasládese «ISO 10460:2005» del segundo cuadro al primer cuadro, como segunda fila.

6.2.2.7 Marcado de los recipientes a presión rellenables con la marca «UN»

6.2.2.7.2 *En el apartado c), sustitúyase «como se indican» por «como indica».*

6.2.2.7.4 *En el apartado n), en la segunda oración, sustitúyase «como se indican» por «como indica el signo distintivo utilizado».*

6.2.2.7.7 *En el apartado a), sustitúyase «conforme a los signos distintivos utilizados» por «como indica el signo distintivo utilizado».*

6.2.2.9 Marcado de los dispositivos de almacenamiento con hidruro metálico con la marca «UN»

6.2.2.9.2 *En los apartados a) y c), sustitúyase «conforme al signo» por «como indica el signo».*

6.2.2.9.4 *En el apartado a), en la primera frase, sustitúyase «conforme al signo» por «como indica el signo».*

PARTE 7 – DISPOSICIONES RELATIVAS A LAS OPERACIONES DE TRANSPORTE

Capítulo 7.3 *Operaciones de remesa relativas a la arrumazón y el uso de las unidades de transporte y disposiciones conexas*

7.3.2 Disposiciones generales relativas a las unidades de transporte

7.3.2.2 *Insértense un asterisco después de «(CSC) 1972,» y la correspondiente nota a pie de página siguiente: «* Véase la publicación de la OMI con número de venta IC282S».*

Capítulo 7.6 *Estiba y segregación en buques de carga general*

7.6.3 Disposiciones de segregación

7.6.3.1 Segregación de los productos alimenticios

7.6.3.1.2 *Sustitúyanse las palabras «que lleven una referencia a 7.6.3.1.2 en la columna 16b» por las palabras «para las cuales se remita a los códigos de segregación SG29 o SG50 en la columna 16b».*

Capítulo 7.9 Exenciones, aprobaciones y certificados

7.9.3 Información de contacto de las principales autoridades nacionales competentes designadas

En la información sobre Francia, añádase el siguiente texto al final:

«Autoridad competente para la expedición de acuerdos sobre bultos de la clase 7 que contengan materiales radiactivos:

Autorité de Sûreté Nucléaire (ASN)

15, rue Louis Lejeune

CS 70013

F-92541 Montrouge Cedex

FRANCIA

Teléfono: +33 (0)1 46 16 41 09

Correo electrónico: dts-transport@asn.fr»

Volumen 2

PARTE 3 – LISTA DE MERCANCÍAS PELIGROSAS, DISPOSICIONES ESPECIALES Y EXCEPCIONES

Capítulo 3.1 Generalidades

3.1.4 Grupos de segregación

3.1.4.4 *Modifíquense los grupos de segregación indicados a continuación:*

- 2 **Compuestos amónicos (SGG2)**
Suprímase «1512 Nitrito de cinc y amonio».
- 7 **Metales pesados y sus sales (incluidos sus compuestos organometálicos) (SGG7)**
Suprímase «1512 Nitrito de cinc y amonio».
- 12 **Nitritos y sus mezclas (SGG12)**
Suprímase «1512 Nitrito de cinc y amonio».

Capítulo 3.2 Lista de mercancías peligrosas

En la Lista de mercancías peligrosas, enmiédense las siguientes entradas tal como se indica a continuación:

Nº ONU	Enmienda
1051	<i>En la columna (15), sustitúyase «S-D» por «<u>S-D</u>»</i>
1092	<i>En la columna (15), sustitúyase «S-D» por «<u>S-D</u>»</i>
1098	<i>En la columna (15), sustitúyase «S-D» por «<u>S-D</u>»</i>
1099	<i>En la columna (15), sustitúyase «S-D» por «<u>S-D</u>»</i>
1143	<i>En la columna (15), sustitúyase «S-D» por «<u>S-D</u>»</i>
1144	<i>En la columna (17), sustitúyanse las palabras «Límites de explosividad: 1,4 % a» por «Límite inferior de explosividad: 1,4%.»</i>
1156	<i>En la columna (17), sustitúyanse las palabras «Límites de explosividad: 1,6 % a ...» por «Límite inferior de explosividad: 1,6%.»</i>
1163	<i>En la columna (15), sustitúyase «S-C» por «<u>S-C</u>», y en la columna (16b), trasládese «SGG18» encima de «SG5»</i>
1206	<i>En la columna (15), sustitúyase «S-D» por «<u>S-D</u>»</i>
1208	<i>En la columna (15), sustitúyase «S-D» por «<u>S-D</u>»</i>
1218	<i>En la columna (15), sustitúyase «S-D» por «<u>S-D</u>»</i>
1244	<i>En la columna (16b), trasládese «SGG18» encima de «SG5»</i>
1259	<i>En la columna (15), sustitúyase «S-D» por «<u>S-D</u>»</i>
1264	<i>En la columna (17), sustitúyanse las palabras «Límites de explosividad: 1,3% a ...» por «Límite inferior de explosividad: 1,3%.»</i>
1303	<i>En la columna (15), sustitúyase «S-D» por «<u>S-D</u>»</i>
1305	<i>En la columna (17), sustitúyanse las palabras «Límites de explosividad: 3% a ...» por «Límite inferior de explosividad: 3%.»</i>
1347	<i>En la columna (16b), trasládese «SGG7» encima de «SG7»</i>
1449	<i>En la columna (16b), trasládese «SGG16» encima de «SG16»</i>
1457	<i>En la columna (16b), trasládese «SGG16» encima de «SG16»</i>

Nº ONU	Enmienda
1472	<i>En la columna (16b), trasládese «SGG16» encima de «SG16»</i>
1476	<i>En la columna (16b), trasládese «SGG16» encima de «SG16»</i>
1483 Ge/e II	<i>En la columna (16b), trasládese «SGG16» encima de «SG16»</i>
1483 Ge/e III	<i>En la columna (16b), trasládese «SGG16» encima de «SG16»</i>
1491	<i>En la columna (16b), trasládese «SGG16» encima de «SG16»</i>
1504	<i>En la columna (16b), trasládese «SGG16» encima de «SG16»</i>
1509	<i>En la columna (16b), trasládese «SGG16» encima de «SG16»</i>
1512	<i>En la columna (16b), suprimanse «SGG2», «SGG7» y «SGG12»</i>
1516	<i>En la columna (16b), trasládese «SGG16» encima de «SG16»</i>
1541	<i>En la columna (15), sustitúyase «S-A» por «<u>S-A</u>»</i>
1547	<i>En la columna (15), sustitúyase «S-A» por «<u>S-A</u>»</i>
1565	<i>En la columna (15), sustitúyase «S-A» por «<u>S-A</u>»</i>
1569	<i>En la columna (15), sustitúyase «S-D» por «<u>S-D</u>»</i>
1571	<i>En la columna (16b), trasládese «SGG17» encima de «SG7»</i>
1573	<i>En la columna (15), sustitúyase «S-A» por «<u>S-A</u>»</i>
1574	<i>En la columna (15), sustitúyase «S-A» por «<u>S-A</u>»</i>
1575	<i>En la columna (15), sustitúyase «S-A» por «<u>S-A</u>»</i>
1577	<i>En la columna (15), sustitúyase «S-A» por «<u>S-A</u>»</i>
1580	<i>En la columna (15), sustitúyase «S-A» por «<u>S-A</u>»</i>
1585	<i>En la columna (15), sustitúyase «S-A» por «<u>S-A</u>»</i>
1586	<i>En la columna (15), sustitúyase «S-A» por «<u>S-A</u>»</i>
1587	<i>En la columna (15), sustitúyase «S-A» por «<u>S-A</u>»</i>
1588 Ge/e I	<i>En la columna (15), sustitúyase «S-A» por «<u>S-A</u>»</i>
1588 Ge/e II	<i>En la columna (15), sustitúyase «S-A» por «<u>S-A</u>»</i>
1588 Ge/e III	<i>En la columna (15), sustitúyase «S-A» por «<u>S-A</u>»</i>
1590	<i>En la columna (15), sustitúyase «S-A» por «<u>S-A</u>»</i>
1598	<i>En la columna (15), sustitúyase «S-A» por «<u>S-A</u>»</i>
1599 Ge/e II	<i>En la columna (15), sustitúyase «S-A» por «<u>S-A</u>»</i>
1599 Ge/e III	<i>En la columna (15), sustitúyase «S-A» por «<u>S-A</u>»</i>
1600	<i>En la columna (15), sustitúyase «S-A» por «<u>S-A</u>»</i>
1606	<i>En la columna (15), sustitúyase «S-A» por «<u>S-A</u>»</i>
1607	<i>En la columna (15), sustitúyase «S-A» por «<u>S-A</u>»</i>
1608	<i>En la columna (15), sustitúyase «S-A» por «<u>S-A</u>»</i>
1611	<i>En la columna (15), sustitúyase «S-A» por «<u>S-A</u>»</i>
1613	<i>En la columna (15), sustitúyase «S-A» por «<u>S-A</u>»</i>

Nº ONU	Enmienda
1616	<i>En la columna (15), sustitúyase «S-A» por «<u>S-A</u>»</i>
1617	<i>En la columna (15), sustitúyase «S-A» por «<u>S-A</u>»</i>
1618	<i>En la columna (15), sustitúyase «S-A» por «<u>S-A</u>»</i>
1620	<i>En la columna (15), sustitúyase «S-A» por «<u>S-A</u>»</i>
1621	<i>En la columna (15), sustitúyase «S-A» por «<u>S-A</u>»</i>
1622	<i>En la columna (15), sustitúyase «S-A» por «<u>S-A</u>»</i>
1623	<i>En la columna (15), sustitúyase «S-A» por «<u>S-A</u>»</i>
1624	<i>En la columna (15), sustitúyase «S-A» por «<u>S-A</u>»</i>
1625	<i>En la columna (15), sustitúyase «S-A» por «<u>S-A</u>»</i>
1626	<i>En la columna (15), sustitúyase «S-A» por «<u>S-A</u>»</i>
1627	<i>En la columna (15), sustitúyase «S-A» por «<u>S-A</u>»</i>
1629	<i>En la columna (15), sustitúyase «S-A» por «<u>S-A</u>»</i>
1630	<i>En la columna (15), sustitúyase «S-A» por «<u>S-A</u>»</i>
1631	<i>En la columna (15), sustitúyase «S-A» por «<u>S-A</u>»</i>
1634	<i>En la columna (15), sustitúyase «S-A» por «<u>S-A</u>»</i>
1636	<i>En la columna (15), sustitúyase «S-A» por «<u>S-A</u>»</i>
1637	<i>En la columna (15), sustitúyase «S-A» por «<u>S-A</u>»</i>
1638	<i>En la columna (15), sustitúyase «S-A» por «<u>S-A</u>»</i>
1639	<i>En la columna (15), sustitúyase «S-A» por «<u>S-A</u>»</i>
1640	<i>En la columna (15), sustitúyase «S-A» por «<u>S-A</u>»</i>
1641	<i>En la columna (15), sustitúyase «S-A» por «<u>S-A</u>»</i>
1642	<i>En la columna (15), sustitúyase «S-A» por «<u>S-A</u>»</i>
1643	<i>En la columna (15), sustitúyase «S-A» por «<u>S-A</u>»</i>
1644	<i>En la columna (15), sustitúyase «S-A» por «<u>S-A</u>»</i>
1645	<i>En la columna (15), sustitúyase «S-A» por «<u>S-A</u>»</i>
1646	<i>En la columna (15), sustitúyase «S-A» por «<u>S-A</u>»</i>
1647	<i>En la columna (15), sustitúyase «S-A» por «<u>S-A</u>»</i>
1649	<i>En la columna (15), sustitúyase «S-A» por «<u>S-A</u>»</i>
1653	<i>En la columna (15), sustitúyase «S-A» por «<u>S-A</u>»</i>
1669	<i>En la columna (15), sustitúyase «S-A» por «<u>S-A</u>»</i>
1670	<i>En la columna (15), sustitúyase «S-A» por «<u>S-A</u>»</i>
1674	<i>En la columna (15), sustitúyase «S-A» por «<u>S-A</u>»</i>
1679	<i>En la columna (15), sustitúyase «S-A» por «<u>S-A</u>»</i>
1680	<i>En la columna (15), sustitúyase «S-A» por «<u>S-A</u>»</i>
1683	<i>En la columna (15), sustitúyase «S-A» por «<u>S-A</u>»</i>
1684	<i>En la columna (15), sustitúyase «S-A» por «<u>S-A</u>»</i>
1687	<i>En la columna (16b), trasládese «SGG17» encima de «SG15»</i>
1689	<i>En la columna (15), sustitúyase «S-A» por «<u>S-A</u>»</i>
1692	<i>En la columna (15), sustitúyase «S-A» por «<u>S-A</u>»</i>

Nº ONU	Enmienda
1695	<i>En la columna (15), sustitúyase «S-C» por «<u>S-C</u>»</i>
1698	<i>En la columna (15), sustitúyase «S-A» por «<u>S-A</u>»</i>
1699	<i>En la columna (15), sustitúyase «S-A» por «<u>S-A</u>»</i>
1702	<i>En la columna (15), sustitúyase «S-A» por «<u>S-A</u>»</i>
1704	<i>En la columna (15), sustitúyase «S-A» por «<u>S-A</u>»</i>
1707	<i>En la columna (15), sustitúyase «S-A» por «<u>S-A</u>»</i>
1708	<i>En la columna (15), sustitúyase «S-A» por «<u>S-A</u>»</i>
1713	<i>En la columna (15), sustitúyase «S-A» por «<u>S-A</u>»</i>
1739	<i>En la columna (15), sustitúyase «S-B» por «<u>S-B</u>»</i>
1748 Ge/e III	<i>En la columna 16b, añádase «SGG8»</i>
1753	<i>En la columna (15), sustitúyase «S-B» por «<u>S-B</u>»</i>
1758	<i>En la columna 17, suprimase la oración: «Sumamente corrosivo para la mayoría de los metales en presencia de humedad.»</i>
1761 Ge/e II	<i>En la columna (15), sustitúyase «S-B» por «<u>S-B</u>»</i>
1761 Ge/e III	<i>En la columna (15), sustitúyase «S-B» por «<u>S-B</u>»</i>
1766	<i>En la columna (15), sustitúyase «S-B» por «<u>S-B</u>»</i>
1791 Ge/e II	<i>En la columna (15), sustitúyase «S-B» por «<u>S-B</u>»</i>
1791 Ge/e III	<i>En la columna (15), sustitúyase «S-B» por «<u>S-B</u>»</i>
1840	<i>En la columna (15), sustitúyase «S-B» por «<u>S-B</u>»</i>
1843	<i>En la columna (15), sustitúyase «S-A» por «<u>S-A</u>»</i>
1846	<i>En la columna (15), sustitúyase «S-A» por «<u>S-A</u>»</i>
1889	<i>En la columna (15), sustitúyase «S-B» por «<u>S-B</u>»</i>
1892	<i>En la columna (15), sustitúyase «S-A» por «<u>S-A</u>»</i>
1894	<i>En la columna (15), sustitúyase «S-A» por «<u>S-A</u>»</i>
1895	<i>En la columna (15), sustitúyase «S-A» por «<u>S-A</u>»</i>
1897	<i>En la columna (15), sustitúyase «S-A» por «<u>S-A</u>»</i>
1935 Ge/e I	<i>En la columna (15), sustitúyase «S-A» por «<u>S-A</u>»</i>
1935 Ge/e II	<i>En la columna (15), sustitúyase «S-A» por «<u>S-A</u>»</i>
1935 Ge/e III	<i>En la columna (15), sustitúyase «S-A» por «<u>S-A</u>»</i>
2014	<i>En la columna (16b), trasládese «SGG16» encima de «SG16»</i>
2015	<i>En la columna (16b), trasládese «SGG16» encima de «SG16»</i>
2023	<i>En la columna (15), sustitúyase «S-D» por «<u>S-D</u>»</i>
2024 Ge/e I	<i>En la columna (15), sustitúyase «S-A» por «<u>S-A</u>»</i>

Nº ONU	Enmienda
2024 Ge/e II	En la columna (15), sustitúyase «S-A» por « <u>S-A</u> »
2024 Ge/e III	En la columna (15), sustitúyase «S-A» por « <u>S-A</u> »
2025 Ge/e I	En la columna (15), sustitúyase «S-A» por « <u>S-A</u> »
2025 Ge/e II	En la columna (15), sustitúyase «S-A» por « <u>S-A</u> »
2025 Ge/e III	En la columna (15), sustitúyase «S-A» por « <u>S-A</u> »
2026 Ge/e I	En la columna (15), sustitúyase «S-A» por « <u>S-A</u> »
2026 Ge/e II	En la columna (15), sustitúyase «S-A» por « <u>S-A</u> »
2026 Ge/e III	En la columna (15), sustitúyase «S-A» por « <u>S-A</u> »
2029	En la columna (16b), trasládese «SGG18» encima de «SG5»
2038	En la columna (15), sustitúyase «S-A» por « <u>S-A</u> »
2046	En la columna (15), sustitúyase «S-D» por « <u>S-D</u> »
2057 Ge/e II	En la columna (15), sustitúyase «S-D» por « <u>S-D</u> »
2057 Ge/e III	En la columna (15), sustitúyase «S-D» por « <u>S-D</u> »
2216	En la columna 6, suprimase «945»
2218	En la columna (15), sustitúyase «S-C» por « <u>S-C</u> »
2235	En la columna (15), sustitúyase «S-A» por « <u>S-A</u> »
2237	En la columna (15), sustitúyase «S-A» por « <u>S-A</u> »
2241	En la columna (15), sustitúyase «S-D» por « <u>S-D</u> »
2277	En la columna (17), sustitúyanse las palabras «Límites de explosividad: 1,8% a ...» por «Límite inferior de explosividad: 1,8%.»
2279	En la columna (15), sustitúyase «S-A» por « <u>S-A</u> »
2291	En la columna (15), sustitúyase «S-A» por « <u>S-A</u> »
2294	En la columna (15), sustitúyase «S-A» por « <u>S-A</u> »
2296	En la columna (15), sustitúyase «S-D» por « <u>S-D</u> »
2306	En la columna (15), sustitúyase «S-A» por « <u>S-A</u> »
2307	En la columna (15), sustitúyase «S-A» por « <u>S-A</u> »
2310	En la columna (17), sustitúyanse las palabras «Límites de explosividad: 1,7% a ...» por «Límite inferior de explosividad: 1,7%.»
2315	En la columna (15), sustitúyase «S-A» por « <u>S-A</u> »
2316	En la columna (15), sustitúyase «S-A» por « <u>S-A</u> »
2317	En la columna (15), sustitúyase «S-A» por « <u>S-A</u> »
2321	En la columna (15), sustitúyase «S-A» por « <u>S-A</u> »
2322	En la columna (15), sustitúyase «S-A» por « <u>S-A</u> »
2325	En la columna (15), sustitúyase «S-D» por « <u>S-D</u> »

Nº ONU	Enmienda
2331	<i>En la columna (15), sustitúyase «S-B» por «<u>S-B</u>»</i>
2338	<i>En la columna (17), sustitúyanse las palabras «Límites de explosividad: 2,1% a ...» por «Límite inferior de explosividad: 2,1%.»</i>
2345	<i>En la columna (17), sustitúyanse las palabras «Límites de explosividad: 3% a ...» por «Límite inferior de explosividad: 3%.»</i>
2362	<i>En la columna (17), sustitúyanse las palabras «Límites de explosividad: 5,6% a ...» por «Límite inferior de explosividad: 5,6%.»</i>
2363	<i>En la columna (15), sustitúyase «S-D» por «<u>S-D</u>»</i>
2381	<i>En la columna (15), sustitúyase «S-D» por «<u>S-D</u>»</i>
2382	<i>En la columna (15), sustitúyase «S-D» por «<u>S-D</u>», y en la columna (16b), trasládese «SGG18» encima de «SG17»</i>
2384	<i>En la columna (17), sustitúyanse las palabras «Límites de explosividad: 1,7% a ...» por «Límite inferior de explosividad: 1,7%.»</i>
2404	<i>En la columna (17), sustitúyanse las palabras «Límites de explosividad: 3,1% a ...» por «Límite inferior de explosividad: 3,1%.»</i>
2411	<i>En la columna (17), sustitúyanse las palabras «Límites de explosividad: 1,6% a ...» por «Límite inferior de explosividad: 1,6%.»</i>
2433	<i>En la columna (15), sustitúyase «S-A» por «<u>S-A</u>»</i>
2466	<i>En la columna (16b), trasládese «SGG16» encima de «SG16»</i>
2471	<i>En la columna (15), sustitúyase «S-A» por «<u>S-A</u>»</i>
2504	<i>En la columna (15), sustitúyase «S-A» por «<u>S-A</u>»</i>
2514	<i>En la columna (15), sustitúyase «S-D» por «<u>S-D</u>»</i>
2515	<i>En la columna (15), sustitúyase «S-A» por «<u>S-A</u>»</i>
2516	<i>En la columna (15), sustitúyase «S-A» por «<u>S-A</u>»</i>
2518	<i>En la columna (15), sustitúyase «S-A» por «<u>S-A</u>»</i>
2547	<i>En la columna (16b), trasládese «SGG16» encima de «SG16»</i>
2558	<i>En la columna (15), sustitúyase «S-D» por «<u>S-D</u>»</i>
2567	<i>En la columna (15), sustitúyase «S-A» por «<u>S-A</u>»</i>
2574	<i>En la columna (15), sustitúyase «S-A» por «<u>S-A</u>»</i>
2612	<i>En la columna (17), sustitúyanse las palabras «Límites de explosividad: 2% a ...» por «Límite inferior de explosividad: 2%.»</i>
2651	<i>En la columna (15), sustitúyase «S-A» por «<u>S-A</u>»</i>
2672	<i>En la columna (15), sustitúyase «S-B» por «<u>S-B</u>»</i>
2709	<i>En la columna (15), sustitúyase «S-D» por «<u>S-D</u>»</i>
2745	<i>En la columna 16b, suprimanse «SG5» y «SG8»</i>
2777 Ge/e I	<i>En la columna (15), sustitúyase «S-A» por «<u>S-A</u>»</i>
2777 Ge/e II	<i>En la columna (15), sustitúyase «S-A» por «<u>S-A</u>»</i>
2777 Ge/e III	<i>En la columna (15), sustitúyase «S-A» por «<u>S-A</u>»</i>
2778 Ge/e I	<i>En la columna (15), sustitúyase «S-D» por «<u>S-D</u>»</i>

Nº ONU	Enmienda
2778 Ge/e II	<i>En la columna (15), sustitúyase «S-D» por «<u>S-D</u>»</i>
2786 Ge/e I	<i>En la columna (15), sustitúyase «S-A» por «<u>S-A</u>»</i>
2786 Ge/e II	<i>En la columna (15), sustitúyase «S-A» por «<u>S-A</u>»</i>
2786 Ge/e III	<i>En la columna (15), sustitúyase «S-A» por «<u>S-A</u>»</i>
2787 Ge/e I	<i>En la columna (15), sustitúyase «S-D» por «<u>S-D</u>»</i>
2787 Ge/e II	<i>En la columna (15), sustitúyase «S-D» por «<u>S-D</u>»</i>
2788 Ge/e I	<i>En la columna (15), sustitúyase «S-A» por «<u>S-A</u>»</i>
2788 Ge/e II	<i>En la columna (15), sustitúyase «S-A» por «<u>S-A</u>»</i>
2788 Ge/e III	<i>En la columna (15), sustitúyase «S-A» por «<u>S-A</u>»</i>
2826	<i>En la columna (15), sustitúyase «S-C» por «<u>S-C</u>»</i>
2842	<i>En la columna (17), sustitúyanse las palabras «Límites de explosividad: 3,4% a ...» por «Límite inferior de explosividad: 3,4%.»</i>
3011 Ge/e I	<i>En la columna (15), sustitúyase «S-D» por «<u>S-D</u>»</i>
3011 Ge/e II	<i>En la columna (15), sustitúyase «S-D» por «<u>S-D</u>»</i>
3011 Ge/e III	<i>En la columna (15), sustitúyase «S-D» por «<u>S-D</u>»</i>
3012 Ge/e I	<i>En la columna (15), sustitúyase «S-A» por «<u>S-A</u>»</i>
3012 Ge/e II	<i>En la columna (15), sustitúyase «S-A» por «<u>S-A</u>»</i>
3012 Ge/e III	<i>En la columna (15), sustitúyase «S-A» por «<u>S-A</u>»</i>
3019 Ge/e I	<i>En la columna (15), sustitúyase «S-D» por «<u>S-D</u>»</i>
3019 Ge/e II	<i>En la columna (15), sustitúyase «S-D» por «<u>S-D</u>»</i>
3019 Ge/e III	<i>En la columna (15), sustitúyase «S-D» por «<u>S-D</u>»</i>
3020 Ge/e I	<i>En la columna (15), sustitúyase «S-A» por «<u>S-A</u>»</i>
3020 Ge/e II	<i>En la columna (15), sustitúyase «S-A» por «<u>S-A</u>»</i>
3020 Ge/e III	<i>En la columna (15), sustitúyase «S-A» por «<u>S-A</u>»</i>
3073	<i>En la columna (16b), trasládese «SGG18» encima de «SG5»</i>
3090	<i>En la columna (17), suprimase la frase: «Las baterías de litio también podrán expedirse o embalsarse/ envasarse con el equipo.»</i>

Nº ONU	Enmienda
3146 Ge/e I	En la columna (15), sustitúyase «S-A» por « <u>S-A</u> »
3146 Ge/e II	En la columna (15), sustitúyase «S-A» por « <u>S-A</u> »
3146 Ge/e III	En la columna (15), sustitúyase «S-A» por « <u>S-A</u> »
3149	En la columna (16b), trasládese «SGG16» encima de «SG16»
3151	En la columna (15), sustitúyase «S-A» por « <u>S-A</u> »
3152	En la columna (15), sustitúyase «S-A» por « <u>S-A</u> »
3155	En la columna (15), sustitúyase «S-A» por « <u>S-A</u> »
3294	En la columna (15), sustitúyase «S-D» por « <u>S-D</u> »
3413 Ge/e I	En la columna (15), sustitúyase «S-A» por « <u>S-A</u> »
3413 Ge/e II	En la columna (15), sustitúyase «S-A» por « <u>S-A</u> »
3413 Ge/e III	En la columna (15), sustitúyase «S-A» por « <u>S-A</u> »
3414 Ge/e I	En la columna (15), sustitúyase «S-A» por « <u>S-A</u> »
3414 Ge/e II	En la columna (15), sustitúyase «S-A» por « <u>S-A</u> »
3414 Ge/e III	En la columna (15), sustitúyase «S-A» por « <u>S-A</u> »
3424 Ge/e II	En la columna (15), sustitúyase «S-A» por « <u>S-A</u> »
3424 Ge/e III	En la columna (15), sustitúyase «S-A» por « <u>S-A</u> »
3427	En la columna (15), sustitúyase «S-A» por « <u>S-A</u> »
3431	En la columna (15), sustitúyase «S-A» por « <u>S-A</u> »
3432	En la columna (15), sustitúyase «S-A» por « <u>S-A</u> »
3441	En la columna (15), sustitúyase «S-A» por « <u>S-A</u> »
3442	En la columna (15), sustitúyase «S-A» por « <u>S-A</u> »
3450	En la columna (15), sustitúyase «S-A» por « <u>S-A</u> »
3451	En la columna (15), sustitúyase «S-A» por « <u>S-A</u> »
3454	En la columna (15), sustitúyase «S-A» por « <u>S-A</u> »
3457	En la columna (15), sustitúyase «S-A» por « <u>S-A</u> »
3483	En la columna (15), sustitúyase «S-D» por « <u>S-D</u> »
3484	En la columna (16b), trasládese «SGG18» encima de «SG5»
3543	En la columna 2, sustitúyase el actual nombre de expedición por «ARTÍCULOS QUE CONTIENEN SUSTANCIAS QUE, EN CONTACTO CON EL AGUA, DESPRENDEN GASES INFLAMABLES, N.E.P.»

Capítulo 3.3 Disposiciones especiales relativas a sustancias, materiales u objetos determinados

Enmiédense las siguientes disposiciones especiales tal como se indica a continuación:

- 29 *Suprimanse las tres últimas frases.*
- 188 *Trasládense las dos últimas frases del apartado .5: «Cuando los bultos se coloquen en un sobreembalaje, la marca para las baterías de litio deberá ser claramente visible o reproducirse claramente en el exterior del sobreembalaje, que deberá estar marcado con la palabra «SOBREEMBALAJE». Las letras de la marca «SOBREEMBALAJE» habrán de tener por lo menos 12 mm de altura.» al final del apartado .6.*
En los apartados .7 y .8, sustitúyase «salvo cuando las baterías» por «salvo cuando las pilas o las baterías».
- 362 *En la primera oración, sustitúyase «2.2.1.2.1 o 2.2.1.2.2» por «2.2.1.1 y 2.2.1.2.1 o 2.2.1.2.2».*
- 392 *En la entrada correspondiente al Reglamento CEPE n° 110, en la primera frase, después de «relativas a», añádase «la aprobación de».*
En la entrada correspondiente al Reglamento No. 134, sustitúyase el texto «Vehículos propulsados por hidrógeno y pilas de combustible (HFCV)» por el texto siguiente:
«Disposiciones uniformes relativas a la homologación de los vehículos a motor y sus componentes por lo que respecta al funcionamiento en materia de seguridad de los vehículos alimentados con hidrógeno (HFCV)».
En el apartado .2, nota 1, sustitúyase «norma ISO 11623:2015 Botellas de gas transportables – Inspección y ensayos periódicos de botellas de gas de materiales compuestos» por «norma ISO 11623:2015 Botellas de gas – Construcción de materiales compuestos – Inspección y ensayos periódicos».

APÉNDICES

Apéndice A Lista de nombres de expedición genéricos y de designaciones correspondientes a grupos de sustancias y objetos no especificados en otra parte (N.E.P.)

En el cuadro, clase 4.3, N° ONU 3543, en la columna de «Nombre de expedición» sustitúyase «ARTÍCULOS QUE CONTIENEN SUSTANCIAS QUE DESPRENDEN GASES INFLAMABLES EN CONTACTO CON EL AGUA, N.E.P.» por «ARTÍCULOS QUE CONTIENEN SUSTANCIAS QUE, EN CONTACTO CON EL AGUA, DESPRENDEN GASES INFLAMABLES, N.E.P.».

Apéndice B Lista de definiciones

En la entrada «OBJETOS EXPLOSIVOS EXTREMADAMENTE INSENSIBLES (OBJETOS EEI)», sustitúyase «Objetos que solo contienen sustancias extremadamente insensibles» por «Objetos que contienen predominantemente sustancias extremadamente insensibles».

ÍNDICE

En la columna correspondiente a «Sustancia, materia u objeto», sustitúyase «ARTÍCULOS QUE CONTIENEN SUSTANCIAS QUE DESPRENDEN GASES INFLAMABLES EN CONTACTO CON EL AGUA, N.E.P.» por «ARTÍCULOS QUE CONTIENEN SUSTANCIAS QUE, EN CONTACTO CON EL AGUA, DESPRENDEN GASES INFLAMABLES, N.E.P.».

En la columna correspondiente a «Sustancia, materia u objeto» sustitúyase «1-Hidroperóxido de 1-feniletilo» por «Hidroperóxido de 1-feniletilo (concentración ≤ 38%, con diluyente tipo B)».

En la columna correspondiente a «Sustancia, materia u objeto», después de las palabras «Peróxido de diisobutirilo» insértense las palabras «(concentración ≤ 42%, en forma de dispersión estable en agua)».